

fisher-price

imaginext[®]



JDD73
HVY04



TM

- Keep these instructions for future reference as they contain important information.
- Requires three AA batteries (included).
- Batteries included are for demonstration purposes only.
- Battery replacement is required. Only adults should replace batteries.
- Tool required: Phillips screwdriver (not included).
- To clean, wipe with a damp cloth. Do not immerse.
- Conservez ce mode d'emploi pour vous y référer en cas de besoin, car il contient des informations importantes.
- Fonctionne avec trois piles (alcalines) AA, fournies.
- Les piles incluses sont uniquement destinées à l'essai du jouet en magasin.
- Des piles neuves doivent être installées. Les piles doivent être remplacées par un adulte uniquement.
- Outil requis : un tournevis cruciforme (non fourni).
- Nettoyez le jouet avec un chiffon humide. Ne plongez pas le jouet dans l'eau.
- Diese Anleitung bitte für Rückfragen und weitere spätere Verwendung aufbewahren. Sie enthält wichtige Informationen.
- Drei Batterien AA erforderlich (enthalten).
- Die enthaltenen Batterien dienen ausschließlich Vorführzwecken im Geschäft. Ihre Lebensdauer kann daher beeinträchtigt sein.
- Bei diesem Produkt ist es erforderlich, Batterien auszuwechseln. Das Einlegen und Auswechseln der Batterien muss von einem Erwachsenen vorgenommen werden.
- Erforderliches Werkzeug: Kreuzschlitzschraubenzieher (nicht enthalten).
- Das Produkt zum Reinigen mit einem sauberen, feuchten Tuch abwischen. Nicht in Wasser tauchen.
- Conservare queste istruzioni per riferimento futuro. Contengono informazioni importanti.
- Richiede tre pile formato stilo AA (incluse).
- Le pile incluse servono solo a scopo dimostrativo.
- Le pile devono essere sostituite. Le pile devono essere sostituite solo da un adulto.
- Attrezzo richiesto: cacciavite a stella (non incluso).
- Per pulire, utilizzare un panno umido. Non immergere.
- Bewaar deze gebruiksaanwijzing, want deze kan later nog van pas komen.
- Werkt op drie AA batterijen (inbegrepen).
- De bijgeleverde batterijen zijn alleen bedoeld om te laten zien hoe het speelgoed werkt.
- De bijgeleverde batterijen moeten worden vervangen. Batterijen mogen alleen door een volwassene worden vervangen.
- Benodigd gereedschap: Kruiskopschroevendraaier van Philips (niet inbegrepen).
- Maak schoon met een vochtige doek. Dompel het niet onder in water.
- Guarda estas instrucciones para futura referencia, ya que contienen información de importancia acerca de este producto.
- Funciona con tres pilas AA (incluidas).
- Las pilas que incorpora el juguete son solo a efectos de demostración.
- Recomendamos sustituir las pilas del juguete al adquirirlo. Las pilas las debe sustituir un adulto.
- Herramienta necesaria: destornillador de estrella (no incluido).
- Limpia el juguete con un paño húmedo. No lo sumerjas.
- Guardar estas instruções para referência futura, pois contém informações importantes.
- Funciona com 3 pilhas AA (incluídas).
- As pilhas incluídas destinam-se apenas a efeitos de demonstração.
- Requer a substituição das pilhas. As pilhas apenas devem ser substituídas por adultos.
- Ferramenta necessária: chave de fendas Phillips (não incluída).
- Limpar este brinquedo com um pano húmido. Não submergir.
- Spara de här anvisningarna eftersom de innehåller viktig information.
- Tre AA-batterier krävs (ingår).
- Batterierna som medföljer är endast för demonstration.
- Batteribyte krävs. Batterierna bör endast bytas av en vuxen.
- Verktyg som krävs: Stjärnskruvmejsel (ingår ej).
- Rengör med en fuktig trasa. Sänk inte ned i vatten.
- Säilytä käyttöohje vastaisen varalle, sillä siinä on tärkeää tietoa.
- Käyttöön tarvitaan 3 AA-paristoa (mukana pakkauksessa).
- Pakkauksessa olevat paristot on tarkoitettu vain esittelykäyttöön.
- Paristot pitää vaihtaa. Vain aikuinen saa vaihtaa paristot.
- Tarvittava työkalu: ristipääruuvimeisseli (ei mukana pakkauksessa).
- Puhdista kostealla liinalla. Älä upota veteen.
- Denne brugsanvisning indeholder vigtige oplysninger og bør gemmes til senere brug.
- Der skal bruges tre AA-batterier i legetøjet (medfølger).
- De medfølgende batterier er kun til demonstrationsbrug.
- Batterierne skal udskiftes. Batterier skal udskiftes af en voksen.
- Nødvendigt værktøj: stjerneskruetrækker (medfølger ikke).
- Rengør med en fugtig klud. Må ikke nedsænkes i vand.

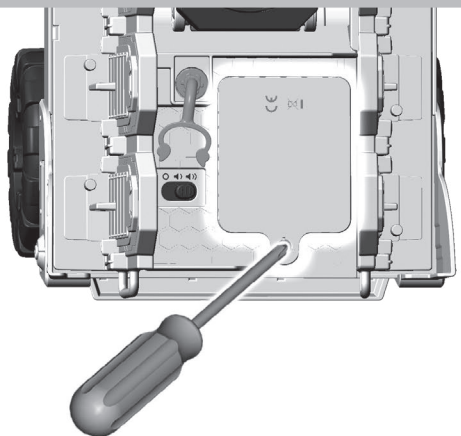
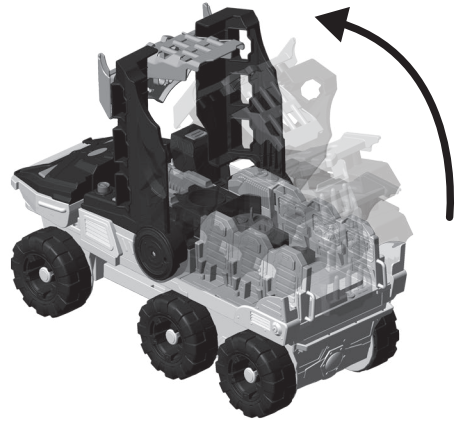
- Ta vare på denne bruksanvisningen til senere bruk. Den inneholder viktig informasjon.
- Bruker tre AA-batterier (følger med).
- Medfølgende batterier er bare til demonstrasjonsformål.
- Det er nødvendig å bytte batterier. Bare voksne bør bytte batterier.
- Du trenger følgende verktøy: stjerneskruttrekker (følger ikke med).
- Rengjør leken med en ren og fuktig klut. Dypp aldri leken ned i vann.
- Zachowaj tę instrukcję, ponieważ zawiera ważne informacje.
- Wymaga trzech baterii alkalicznych typu AA (znajdują się w zestawie).
- Baterie dołączone do zabawki służą wyłącznie do celów demonstracyjnych.
- Konieczna jest wymiana baterii. Baterie może wymieniać tylko osoba dorosła.
- Wymagane narzędzie: śrubokręt krzyżakowy (nie znajduje się w zestawie).
- Aby wyczyścić zabawkę, przetrzyj ją wilgotną ściereczką. Nie zanurzaj w wodzie.
- Uschovajte tyto pokyny pro budoucí použití, protože obsahují důležité informace.
- Vyžaduje tři baterie typu AA (součástí balení).
- Vložené baterie jsou určeny pouze pro předváděcí účely.
- Je nutné vyměnit baterie. Baterie smí vyměňovat pouze dospělá osoba.
- Potřebné nářadí: Křížový šroubovák (není součástí balení).
- Hračku očište vlhkým hadříkem. Neponořujte do vody.
- Kedže tieto pokyny obsahujú dôležité informácie, uchovajte si ich pre prípad ďalšej potreby.
- Napájanie 3 batériami typu AA (batérie sú súčasťou balenia).
- Vložené batérie sú len na predvádzacie účely.
- Vyžaduje sa výmena batérií. Batérie smú vymieňať len dospelé osoby.
- Potrebný nástroj: križový skrutkovač (nie je súčasťou balenia).
- Čistite navlhčenou handričkou. Neponárajte do vody.
- Őrízze meg ezt az útmutatót, mert a későbbiekben is felhasználható, fontos információkat tartalmaz.
- Három AA elemmel működik (tartozék).
- A mellékelt elemek csak szemléltetésre szolgálnak.
- A működéshez az elemek cseréje szükséges. Az elemek cseréjét csak felnőtt végezheti.
- Az összeszereléshez szükséges szerszám: csillagcsavarhúzó (nem tartozék).
- A játék nedves kendővel tisztítható. Ezeket a részeket ne merítse vízbe.
- Сохраните данную инструкцию, т. к. она содержит важную информацию.
- Требуются три батарейки AA (входят в комплект).
- Прилагаемые батарейки предназначены только для демонстрационных целей.
- Требуется заменить батарейки. Замена батареек должна осуществляться только взрослыми.
- Необходимый инструмент: Крестообразная отвертка (не входит в комплект).
- Чтобы очистить, протрите влажной салфеткой. Не погружайте изделие в воду.
- Κρατήστε αυτές τις οδηγίες για μελλοντική χρήση, καθώς περιέχουν σημαντικές πληροφορίες.
- Απαιτούνται 3 αλκαλικές μπαταρίες AA (περιλαμβάνονται).
- Οι μπαταρίες που περιλαμβάνονται είναι μόνο για τη δοκιμή του προϊόντος.
- Απαιτείται αντικατάσταση μπαταριών. Η αλλαγή να γίνεται μόνο από ενήλικες.
- Εργαλείο που απαιτείται: Σταυροκατσάβιδο (δεν περιλαμβάνεται).
- Καθαρίστε με ένα καθαρό και βρεγμένο πανί. Μην το βυθίζετε στο νερό.
- Önemli bilgiler içeren bu kullanım kılavuzunu, daha sonra başvurmak için saklayın.
- Ürün üç adet AA pille çalışır (ürüne dahildir).
- Ürünün içindeki piller yalnızca tanıtım amaçlıdır.
- Pillerin değiştirilmesi gerekir. Piller mutlaka bir yetişkin tarafından değiştirilmelidir.
- Gerekli alet: Yıldız tornavida (ürüne dahil değildir).
- Temizlemek için nemli bir bezle silin. Oyuncağı suya daldırmayın.
- يجب الاحتفاظ بهذه التعليمات مستقبلاً لأحتوائها معلومات هامة عن طريقة الاستخدام.
- يتطلب التشغيل ثلاث بطاريات AA من نوع (متضمنة).
- البطاريات المتضمنة لأغراض التجربة فقط.
- يجب استبدال البطاريات. يجب استبدال البطاريات من قبل الكبار فقط.
- الأداة المطلوبة: مفك براغي من نوع Phillips (غير متضمن).
- للتنظيف، يجب مسح هذه اللعبة بقطعة قماش نظيفة ورطبة.
- يجب عدم غمر اللعبة بالماء.

**BATTERY INSTALLATION | INSTALLATION DES PILES
EINLEGEN DER BATTERIE | COME INSERIRE LE PILE
BATTERIJEN PLAATSEN | COLOCACIÓN DE LAS PILAS
INSTALAÇÃO DAS PILHAS | BATTERIINSTALLATION
PARISTOJEN ASENNUS | ISÆTNING AF BATTERIER
INNSETTING AV BATTERIER | WKŁADANIE BATERII
VLOŽENÍ BATERIÍ | INŠTALÁCIA BATÉRIÍ
AZ ELEMÉK BEHELYEZÉSE | УСТАНОВКА БАТАРЕЕК
ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΜΠΑΤΑΡΙΩΝ | PİLLERİN TAKILMASI
تركيب البطاريات**



- For longer life, use **alkaline** batteries.
- Utilisez des piles **alcalines** pour une durée de vie plus longue.
- Für optimale Leistung und längere Lebensdauer nur **Alkali**-Batterien verwenden.
- Usare pile **alkaline** per una maggiore durata.
- Gebruik uitsluitend **alkaline**batterijen. Deze gaan langer mee.
- Para una mayor duración, recomendamos utilizar pilas **alcalinas**.
- Para uma maior autonomia, utilizar pilhas **alcalinas**.
- Använd **alkaliska** batterier eftersom de håller längre.
- Suosittelemme pitkäkestoisia **alkali**paristoja.
- Brug **alkaliske** batterier, der har længere levetid.
- **Alkaliske** batterier varer lenger enn andre batterier.
- Aby móc dłużej korzystać z tego produktu, używaj baterii **alkalicznych**.
- Použitím **alkalických** baterií dosáhnete delší životnosti.
- Pre dlhšiu životnosť používajte **alkalické** batérie.
- A hosszabb élettartam érdekében **alkáli** elemek használata javasolt.
- Для продления времени работы изделия используйте **щелочные** батарейки.
- Για μεγαλύτερη διάρκεια λειτουργίας χρησιμοποιήστε **αλκαλικές** μπαταρίες.
- **Alkali** piller daha uzun süre kullanılabilir.

• يجب استخدام بطاريات **قلوية** لأنها تدوم فترة أطول.



- Lift the rear portion of the vehicle body. Locate the battery door on the bed of the vehicle.
- Loosen the screw in the battery compartment door with a Phillips screwdriver and remove the door.
- Remove the exhausted batteries and properly dispose.
- Insert three, new AA (LR6) **alkaline** batteries.
- Replace the battery compartment door and tighten the screw. Do not over-tighten.
- If this toy begins to operate erratically, you may need to reset the electronics. Slide the power-volume switch off and back on.
- Soulevez la partie arrière du véhicule. Repérez le compartiment à piles sur le plateau du véhicule.
- Desserrez la vis du couvercle du compartiment à piles avec un tournevis cruciforme et retirez le couvercle.
- Retirez les piles usées et jetez-les dans un conteneur réservé à cet usage.
- Insérez trois piles **alkalines** AA (LR6) neuves.
- Remplacez le couvercle du compartiment à piles et serrez la vis. Ne serrez pas trop.
- Si le jouet ne fonctionne pas correctement, il peut être nécessaire de réinitialiser le système électronique. Faites glisser le bouton de mise en marche/volume sur arrêt puis de nouveau sur marche.
- Den hinteren Teil der Karosserie anheben. Die Batteriefachabdeckung befindet sich auf der Ladefläche des Fahrzeugs.
- Die in der Batteriefachabdeckung befindliche Schraube mit einem Kreuzschlitzschraubenzieher lösen, die Abdeckung abnehmen und beiseitelegen.
- Die verbrauchten Batterien aus dem Batteriefach nehmen und sicher und vorschriftsgemäß entsorgen.
- Drei neue **Alkali**-Batterien AA (LR6) einlegen.
- Die Batteriefachabdeckung wieder einsetzen, und die Schraube festziehen. Die Schraube nicht zu fest anziehen, damit sie nicht überdreht.
- Die Elektronik zurücksetzen, wenn das Produkt nicht mehr richtig funktioniert. In diesem Fall den Ein-/Ausschalter/Lautstärkeregler aus- und wieder einschalten.
- Sollevare la parte posteriore del corpo del veicolo. Localizzare lo sportello dello scomparto pile sul fondo del veicolo.
- Allentare le viti dello sportello dello scomparto pile con un cacciavite a stella e rimuovere lo sportello.
- Estrarre le pile scariche e smaltirle correttamente.
- Inserire tre pile **alkaline** nuove formato stilo AA (LR6).
- Inserire nuovamente lo sportello e stringere la vite Non stringere eccessivamente.
- Se il giocattolo non dovesse funzionare correttamente, potrebbe essere necessario resettare il sistema elettronico. Spostare la leva di attivazione/volume su off e poi di nuovo su on.
- Til de achterkant van het voertuig op. Het batterijklepje bevindt zich op het laadruim van het voertuig.
- Draai met een kruiskopschroevendraaier de schroeven in het batterijklepje los en leg het klepje even apart.
- Verwijder de lege batterijen en lever ze in als KCA.
- Plaats drie nieuwe AA-**alkaline**batterijen (LR6).
- Zet het batterijklepje weer op z'n plaats en draai de schroef vast. Niet te strak vastdraaien.
- Als het speelgoed niet goed meer werkt, moet je het even resetten. Zet de aan/uit- en volumeknop even uit en weer aan.
- Eleva la parte trasera del cuerpo del vehículo. El compartimento de las pilas está situado en la base del vehículo.
- Desatornilla la tapa del compartimento de las pilas con un destornillador de estrella y retírala.
- Retira las pilas gastadas del juguete y deséchalas en un contenedor de reciclaje de pilas.
- Introduce tres nuevas pilas **alcalinas** AA/LR6.
- Vuelve a tapar el compartimento de las pilas y atornilla la tapa. No aprietes en exceso.
- Si el juguete deja de funcionar correctamente, se recomienda reiniciarlo. Para ello, apágalo y enciéndelo de nuevo con el interruptor de encendido/volumen.
- Levanta a parte traseira da carroçaria do veículo. A porta do compartimento das pilhas encontra-se na base do veículo.
- Soltar os parafusos da tampa do compartimento das pilhas com uma chave de fendas Phillips e retirar a tampa.
- Retirar as pilhas gastas e descartá-las em local apropriado de reciclagem.
- Inserir 3 pilhas novas AA (LR6) **alcalinas**.
- Voltar a colocar a tampa no compartimento das pilhas e aparafusar. Não apertar demasiado.
- Se o brinquedo começar a funcionar incorretamente, pode ser necessário reiniciar a unidade eletrónica. Desligar e voltar a ligar o botão de ligação/volume.

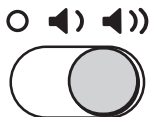
- Lyft den bakre delen av fordonskarossen. Batterifacket sitter på fordonets flak.
- Lossa skruven i batterifackets lucka med en stjärnskruvmejsel och ta bort den.
- Ta ur de förbrukade batterierna och avfallshanterar dem på lämpligt sätt.
- Sätt i 3 nya **alkaliska** AA-batterier (LR6).
- Sätt tillbaka luckan till batterifacket och dra åt skruven. Dra inte åt för hårt.
- Om leksaken inte fungerar som den ska kan du behöva återställa elektroniken. Skjut strömbrytaren/volymkontrollen till av och sedan till på igen.
- Nosta ajoneuvon takaosaa. Paristokotelo on ajoneuvon rungossa.
- Avaa paristokotelon kannen ruuvi ristipääruuvimeisselillä ja irrota kansi.
- Irrota loppuun kuluneet paristot ja hävitä ne asianmukaisesti.
- Aseta koteloon 3 uutta AA(LR6)-**alkaliparistoa**.
- Pane kansi takaisin paikalleen, ja kiristä ruuvi. Älä kiristä liikaa.
- Jos lelu ei toimi kunnolla, voit joutua palauttamaan sen alkutilaan. Katkaise ja kytke uudelleen virta virtakytkimellä/äänenvoimakuussäätimellä.
- Løft den bagerste del af køretøjet. Find dækslet til batterirummet på køretøjets lad.
- Løsn skruen i dækslet til batterirummet med en stjerneskrutetrækker, og tag dækslet af.
- Tag de brugte batterier ud, og kassér dem på forsvarlig vis.
- Sæt tre nye **alkaliske** AA-batterier (LR6) i.
- Sæt dækslet på igen, og spænd skruen. Pas på ikke at spænde den for hårdt.
- Hvis legetøjet ikke fungerer korrekt, kan det være nødvendigt at nulstille elektronikken. Stil afbryder-/lydstyrkeknappen på slukket og derefter på tændt.
- Løft den bakre delen av kjøretøyetets kropp. Finn batteridekselet på baksiden av kjøretøyet.
- Bruk en stjerneskrutetrækker til å løse skruen i dekselet over batterirummet, og fjern dekselet.
- Ta ut gamle batterier, og kast dem på en forsvarlig måte.
- Sett i tre nye **alkaliske** AA-batterier (LR6).
- Sett batteridekselet på plass igjen, og stram til skruen. Ikke stram til for hardt.
- Hvis leken ikke fungerer som den skal, må du kanskje tilbakestille elektronikken. Skyv av/på-bryteren av og på igjen.
- Unieš tylną część karoserii pojazdu. Znajdź pokrywę przedziału na baterie w bagażniku.
- Odkręć śrubę pokrywę przedziału na baterie za pomocą śrubokręta krzyżakowego i zdejmij pokrywę przedziału na baterie.
- Wyjmij zużyte baterie i wyrzuć je do odpowiednio oznaczonego pojemnika.
- Włóż trzy nowe baterie **alkaliczne** typu AA (LR6).
- Załóż pokrywę przedziału na baterie i dokręć śrubę. Nie przykręcaj zbyt mocno.
- Jeśli produkt zaczyna działać wadliwie, konieczne może być zresetowanie układów elektronicznych. W tym celu wyłącz i włącz produkt przełącznikiem zasilania/głośności.
- Nadzvedněte zadní část karoserie autíčka. Na zadní straně autíčka vyhledejte kryt prostoru pro baterie.
- Pomocí křížového šroubováku povolte šroubek krytu prostoru pro baterie a kryt odložte stranou.
- Vyjměte vybité baterie a ekologicky je zlikvidujte.
- Vložte tři nové **alkalické** baterie typu AA (LR6).
- Nasadte kryt prostoru pro baterie zpět a utáhněte šroubek. Šroubek nepřetahujte.
- Pokud hračka nebude fungovat správně, možná budete muset resetovat elektroniku. Vypínač / ovladač hlasitosti posuňte do polohy vypnuto a poté zase zpět do polohy zapnuto.
- Zdvihni zadnú časť karosérie vozidla. Na spodnej strane vozidla nájdješ kryt priestoru na batérie.
- Pomocou křížového skrutkovača uvoľníte skrutku v kryte priestoru pre batérie a kryt odoberte.
- Vybité batérie vyberte a zlikvidujte správnym spôsobom.
- Vložte tri nové **alkalické** batérie typu AA (LR6).
- Nasadte kryt priestoru pre batérie späť a utiahnite skrutku. Neufahujte nadmerne.
- Ak hračka začne fungovať chybné, možno bude potrebné resetovať elektroniku. Vypnite a opätovne zapnite tlačidlo vypínača/ovládača hlasitosti.
- Emelje fel a járműkarosszéria hátsó részét. Keresse meg az elemtartó fedelét a jármű alján.
- Lazítsa meg az elemtartó rekesz fedelében lévő csavart egy csillagcsavarhúzóval, és távolítsa el a rekesz fedelét.
- Vegye ki, és a vonatkozó szabályozás szerint selejtezze a lemerült elemeket.
- Helyezzen be három új AA (LR6) típusú **alkáli** elemet.
- Helyezze vissza az elemtartó rekesz fedelét, és csavarozza be. Ne húzza meg túl erősen a csavarokat.
- Ha a játék rendellenes módon kezd működni, állítsa alaphelyzetbe az elektronikai egységét. Tolja a főkapcsoló/hangerő-szabályozó gombot kikapcsolt, majd bekapcsolt helyzetbe.

- Поднимите заднюю часть корпуса машинки. Найдите дверь батарейного отсека на корпусе.
- Открутите болт на крышке батарейного отсека с помощью крестообразной отвертки и снимите крышку.
- Выньте использованные батарейки и утилизируйте их надлежащим образом.
- Вставьте три новые щелочные батарейки AA (LR6).
- Поставьте на место крышку батарейного отсека и закрутите винт. Не закручивайте слишком сильно.
- Если игрушка начинает работать с перебоями, возможно, необходимо переустановить настройки электроники. Переведите переключатель питания/громкости в положение ВЫКЛ, а затем снова в положение ВКЛ.
- Ανασηκώστε το πίσω μέρος του αμαξώματος του οχήματος. Βρείτε το πορτάκι της θήκης των μπαταριών στην καρότσα του οχήματος.
- Χαλαρώστε τη βίδα στο πορτάκι της θήκης των μπαταριών με ένα σταυροκατσάβιδο.
- Αφαιρέστε τις μπαταρίες και πετάξτε τις στους ειδικούς κάδους ανακύκλωσης.
- Τοποθετήστε τρεις καινούριες αλκαλικές μπαταρίες AA (LR6) .
- Κλείστε το πορτάκι της θήκης των μπαταριών και σφίξτε τη βίδα. Μη σφίξετε υπερβολικά.
- Εάν το προϊόν δε λειτουργεί σωστά, κάντε επανεκκίνηση. Μετακινήστε το διακόπτη λειτουργίας-έντασης ήχου στο κλειστό και μετά ξανά στο ανοιχτό.

- Araç gövdesinin arka kısmını kaldırın. Aracın alt kısmındaki pil bölmesinin kapağını bulun.
- Yıldız tornavida ile pil bölmesinin kapağındaki vidayı gevşetin ve kapağı çıkarın.
- Bitmiş pilleri çıkarın ve uygun şekilde atın.
- Üç adet yeni AA (LR6) **alkali** pil takın.
- Pil bölmesinin kapağını tekrar takıp vidayı sıkın. Vidaları gereğinden fazla sıkmayın.
- Oyuncak düzgün bir şekilde çalışmamaya başlarsa ürünü kapatıp açarak yeniden başlatmanız gerekebilir. Bu durumda güç ve ses düğmelerini kapatıp tekrar açık konuma getirin.

- ارفع الجزء الخلفي من جسم المركبة. يقع غطاء حجرة البطاريات في سرير المركبة.
- يجب فك البرغي الموجود في غطاء حجرة البطاريات بمفك براغي من نوع Phillips ثم فتح الغطاء.
- يجب إزالة البطاريات المستهلكة والتخلص منها بطريقة مناسبة.
- يجب وضع ثلاث بطاريات قلووية جديدة AA من نوع (LR6).
- يجب إعادة غطاء حجرة البطاريات من جديد وشد البرغي. يجب عدم المبالغة في شد البرغي.
- إذا حدث خلل في عمل اللعبة، يجب إعادة التشغيل. يجب تحريك مفتاح التشغيل-الصوت إلى off ثم إعادته إلى on من جديد.

**USE | UTILISATION | BEDIENUNG | UTILIZZO | GEBRUIK
 USO | UTILIZAÇÃO | ANVÄNDNING | KÄYTTÖ | ANVENDELSE
 BRUK | UŻYTKOWANIE | POUŽITÍ | POUŽÍVANIE | HASZNÁLAT
 ИСПОЛЬЗОВАНИЕ | ΧΡΗΣΗ | KULLANIM | الاستخدام**



- Slide the power-volume switch ON with low volume ◀), ON with high volume ▶)) or OFF ○.
- Glissez le bouton de mise en marche/volume sur MARCHÉ à volume faible ◀), MARCHÉ à volume fort ▶)) ou ARRÊT ○.
- Den Ein-/Ausschalter/Lautstärkeregler auf EIN-leise ◀), EIN-laut ▶)) oder AUS ○ stellen.
- Spostare la leva di attivazione/volume su ON con volume basso ◀), ON con volume alto ▶)) o OFF ○.
- Zet de aan/uit- en volumeknop op AAN met laag volume ◀), op AAN met hoog volume ▶)) of op UIT ○.
- Pon el interruptor de encendido/volumen en una de las tres posiciones: encendido con volumen bajo ◀), encendido con volumen alto ▶)) o apagado ○.
- Mover o interruptor de ligação/volume para LIGADO com volume baixo ◀), LIGADO com volume alto ▶)) ou DESLIGADO ○.
- Skjut strömbrytaren/volymkontrollen till PÅ med låg volym ◀), PÅ med hög volym ▶)) eller AV ○.
- Siirrä virtakytkin hiljaisten äänten asentoon ◀), voimakkaiden äänten asentoon ▶)) tai OFF-asentoon ○.

- Stil afbryder-/lydstyrkeknappen på lav styrke ◀), høj styrke ▶)) eller SLUKKET ○.
 - Skyv på/av- og volumbryteren til PÅ med lavt volum ◀), PÅ med høyt volum ▶)) eller AV ○.
 - Przesuń przelącznik zasilania/głoŝnoŝci do pozycji WŁ. z cichymi dźwiękami ◀), do pozycji WŁ. z głoŝnymi dźwiękami ▶)) lub do pozycji WYŁ. ○.
 - Posuňte vypínač / ovladač hlasitosti do polohy ZAPNUTO s nízkou hlasitosť ◀), ZAPNUTO s vysokou hlasitosť (ikona 2) nebo VYPNUTO ○.
 - Tlačidlo vypínač/regulácia hlasitosti posuňte do polohy ZAPNUTÉ potichu ◀), do polohy ZAPNUTÉ nahlas ▶)) alebo do VYPNUTEJ polohy ○.
 - Állítsa a kivant helyzetbe a főkapcsoló/hangerő-szabályozó gombot: halk üzemmód ◀), hangos üzemmód ▶)) vagy kikapcsolt állapot ○.
 - Переведите переключатель питания/громкости в положение включения с низкой громкостью ◀), включения с высокой громкостью ▶)) или выключения ○.
 - Μετακινήστε το διακόπτη λειτουργίας στο ΑΝΟΙΧΤΟ με χαμηλή ένταση ήχου ◀), στο ΑΝΟΙΧΤΟ με υψηλή ένταση ήχου ▶)) ή στο ΚΛΕΙΣΤΟ ○.
 - Güç-ses düğmesini düşük sesle AÇIK ◀), yüksek sesle AÇIK ▶)) veya KAPALI ○ konuma getirin.
- حرك مفتاح التشغيل-الصوت إلى الوضع ON مع صوت منخفض ◀) ، وإلى الوضع ON مع صوت مرتفع ▶)) ، أو إلى الوضع OFF لإيقاف التشغيل.



- Press the button to transform the vehicle into battle mode with heroic lights and sounds!
- Press again to revert to transport mode.

- Appuyez sur le bouton pour passer le véhicule en mode combat avec des effets sonores et lumineux épiques !
- Appuyez de nouveau pour revenir au mode transport.

- Durch Drücken der Taste wird das Fahrzeug in den Kampfmodus mit coolen Lichtern und Geräuschen transformiert!
- Bei erneutem Drücken kehrt es in den Transportmodus zurück.

- Premi il pulsante per trasformare il veicolo in modalità battaglia con luci e suoni eroici!
- Premi di nuovo per tornare alla modalità trasporto.

- Druk op het knopje om het voertuig in de gevechtsmodus te zetten met heldhaftige lichten en geluiden!
- Druk nog een keer om terug te gaan naar transportmodus.

- Púlsa el botón para transformar el vehículo al modo de combate con luces y sonidos heroicos.
- Púlsalo de nuevo para volver al modo de transporte.

- Pressiona o botão para transformar o veículo no modo de batalha com luzes e sons heroicos!
- Pressiona novamente para voltar ao modo de transporte.

- Tryck på knappen för att förvandla fordonet till stridsläge med hjältemodiga ljus och ljud!
- Tryck igen för att återgå till transportläge.

- Muunna ajoneuvo taistelua varten painamalla painiketta. Upeat valot ja äänet käynnistyvät!
- Palauta kuljetustilaan painamalla uudelleen.

- Tryk på knappen for at transformere køretøjet til kamptilstand med heroiske lys og lyde!
- Tryk igen for at transformere til transporttilstand.

- Trykk på knappen for å sette kjøretøyet i kampmodus med heroiske lys og lyder.
- Trykk igjen for å gå tilbake til transportmodus.

- Naciśnij przycisk, aby przekształcić pojazd i wejść w tryb bojowy z bohaterскими światłami i dźwiękami!
- Naciśnij ponownie, aby wrócić do trybu pojazdu transportowego.

- Stisknutím tlačítka přepnete autíčko do bojového režimu s hrdinskými světlý a zvuky!
- Dalším stisknutím tlačítka ho vrátíte do přepravního režimu.

- Stlačení tlačidla vozidlo prejde do bojového režimu s hrdinskými svetlami a zvukmi!
- Opätovným stlačením sa vráti do dopravného režimu.

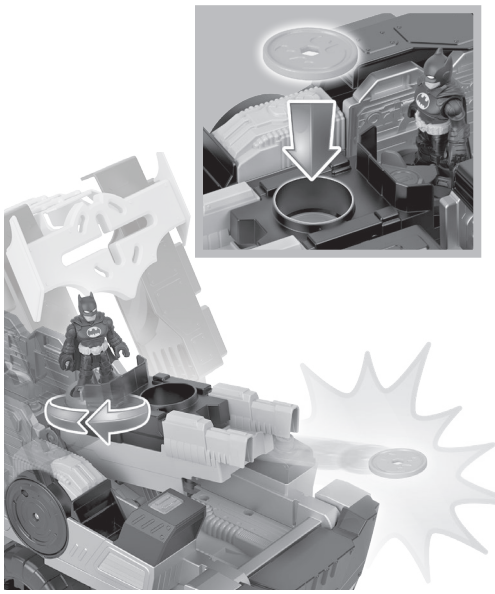
- A gomb megnyomásával a jármű hősi fények és hangok kíséretében harci módba vált!
- Nyomd meg ismét a szállítóeszköz módba való visszatéréshez.

- Нажмите на кнопку, чтобы перевести машинку в режим боя и активировать героические звуки и огоньки!
- Нажмите еще раз, чтобы вернуться в режим транспорта.

- Πατήστε το κουμπί για να μετατρέψετε το όχημα σε λειτουργία μάχης με φώτα και ήχους!
- Πατήστε ξανά για να επιστρέψετε στη λειτουργία μεταφοράς.

- Aracı kahramanca ışıklar ve seslerle mücadele moduna dönüştürmek için düğmeye basın.
- Taşıma moduna geri dönmek için tekrar basın.

- اضغط على الزر لتحويل المركبة إلى وضعية المعركة مع الأضواء والأصوات البطولية!
- اضغط مرة أخرى للعودة إلى وضعية النقل.



- Place the projectile disks inside the opening on top of the launcher to reload.
- In battle mode, turn the Power Pad to fire the projectile disks.
- Placez les disques projectiles dans l'ouverture située sur le dessus du lanceur pour recharger.
- En mode combat, tournez le disque d'activation pour tirer les disques projectiles.
- Die Projektilscheiben in die Öffnung oben auf dem Starter legen, um nachzuladen.
- Im Kampfmodus das Powerpad drehen, um die Projektilscheiben abzufeuern.
- Posiziona i dischi nell'apertura in cima al lanciatore per ricaricare.
- In modalità battaglia, ruota il Power Pad per sparare i dischi.
- Plaats de schijfprojectielen in de opening boven op de lanceerder om opnieuw te laden.
- Zet in gevechtsmodus de Powerpad aan om schijfprojectielen af te vuren.
- Coloca los discos de proyectiles en la apertura de la parte superior del lanzador para volver a cargarlo.
- En el modo de combate, gira la plataforma de activación para disparar los discos de proyectiles.
- Coloca os discos do projétil dentro da abertura na parte superior do lançador para recarregar.
- No modo de batalha, gira o disco de ativação para disparar os discos do projétil.

- Placera projektilskivorna i öppningen ovanpå avfyraren för att ladda om.
- I stridsläge vrider du aktiveringsplattan för att avfira projektilskivorna.

- Lataa kiekot uudelleen asettamalla ne lähettimen päällä olevaan aukkoon.
- Laukaise kiekot taistelutilassa kääntämällä voimalevyä.

- Placer projektilskiverne i åbningen øverst på kanonen for at genlade.
- I kampstilstand kan du vende Power Pad'en for at affyre projektilskiverne.

- Sett prosjekttilskivene i åpningen på toppen av utskyteren for å lade på nytt.
- Vri på krafthjulet i kampmodus for å skyte ut prosjekttilskivene.

- Aby przeładować, umieść dyski w otworze na górze wyrzutni.
- W trybie bojowym przekręć dysk, aby wyrzelić pocisk.

- Znovu nabijte tak, že projektilové disky zasunete do otvoru v horní části odpalovače.
- V bojovém režimu otočte aktivací plošinu, abyste mohli střílet disky.

- Na opätovné nabitie vlož vystreľovacie disky do otvoru na vrchu odpalovača.
- Na vystrelenie diskov otoč v bojovom režime spúšťaciu plošinu.

- A betöltéshez helyezd a lövedékkorongokat a kilövő tetején lévő nyílásba.
- Harci módban az energiakorong elfordításával lövedékkorongokat lőhetsz ki.

- Поместите диски-снаряды в отверстие сверху устройства запуска, чтобы перезарядиться.
- В режиме боя поворачивайте Платформу, чтобы запускать диски-снаряды.

- Τοποθετήστε τους δίσκους μέσα στο άνοιγμα πάνω από τον εκτοξευτήρα για να επαναφορτώσετε.
- Στη λειτουργία μάχης, γυρίστε το Power Pad για να εκτοξεύσετε τους δίσκους.

- Diskleri fırlatıcının üzerindeki açıklığa yerleştirerek yeniden yükleyin.
- Mücadele modundayken diskleri fırlatmak için Güç Düğmesi'ni döndürün.

• ضع أقراص القاذفة داخل الفتحة أعلى منصة الإطلاق لإعادة التحميل.

• في وضعية المعركة، قم بإدارة لوحة الطاقة لإطلاق أقراص القاذفة.

⚠️ **WARNING:** ⚠️ **AVERTISSEMENT :**
 ⚠️ **WARNUNG:** ⚠️ **AVVERTENZA:**
 ⚠️ **WAARSCHUWING:** ⚠️ **ADVERTENCIA:**
 ⚠️ **ATENÇÃO:** ⚠️ **OBS:** ⚠️ **VAROITUS:**
 ⚠️ **ADVARSEL:** ⚠️ **ADVARSEL:**
 ⚠️ **OSTRZEŻENIE:** ⚠️ **UPOZORNĚNÍ:**
 ⚠️ **UPOZORNENIE:** ⚠️ **FIGYELMEZTETÉS:**
 ⚠️ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** ⚠️ **ΠΡΟΣΟΧΗ:**
 ⚠️ **UYARI:** ⚠️ **تحذير:** ⚠️

- Do not aim at eyes or face. Only use projectiles supplied with this toy. Do not fire at point blank range.
 - NE PAS VISER LES YEUX OU LE VISAGE. NE PAS UTILISER D'AUTRES PROJECTILES QUE CEUX FOURNIS AVEC CE JOUET. NE PAS TIRER À BOUT PORTANT.
 - Nicht auf Augen oder Gesicht zielen. Nur die zu diesem Spielzeug gehörenden Projektile verwenden. Nicht aus nächster Nähe schießen.
 - Non puntare verso gli occhi o il viso. Usare solamente i proiettili forniti con il giocattolo. Non sparare a distanza ravvicinata.
 - Niet op ogen of gezicht richten. Gebruik uitsluitend de bijgeleverde projectielen. Niet van te dichtbij afschieten.
 - No apuntes los proyectiles hacia los ojos ni la cara. Utiliza exclusivamente los proyectiles suministrados con este juguete. No dispare a quemarropa.
 - NÃO APONTAR EM DIREÇÃO AOS OLHOS OU AO ROSTO. UTILIZAR APENAS OS PROJÉTEIS FORNECIDOS COM ESTE BRINQUEDO. NÃO DISPARAR À QUEIMA-ROUPA.
 - Sikta inte mot ögon eller ansikte. Använd endast projektiler som medföljer leksaken. Fyra inte av på nära håll.
 - Älä tähtää silmiin äläkä kasvoin. Käytä ainoastaan tämän lelun mukana tulleita ammuksia. Älä käytä lähietäisyydeltä.
 - Sigt ikke mod øjne eller ansigt. Brug kun de projektiler, der følger med legetøjet. Skyd ikke direkte på ting eller personer.
 - Sikt aldri mot øyne eller ansikt. Bruk bare prosjektilene som følger med leken. Ikke skyt på noe på kloss hold.
 - Nie celuj w oczy ani w twarz. Używaj wyłącznie pocisków dołączonych do tej zabawki. Nie strzelaj z bliska.
 - Nemiřte na oči nebo na obličej. Používejte pouze projektily dodávané s touto hračkou. Nestřílejte z bezprostřední blízkosti.
 - Nemierte do očí ani do tváre. Používajte iba strely dodané k tejto hračke. Nestrieľajte z bezprostrednej blízkosti.
 - A játékkal tilos szemre és arcra célozni. Csak a játékhoz mellékelt lövedékek használhatók. A játékkal tilos közvetlen közelről löni.
 - Не направляйте на глаза и лицо. Используйте только детали, входящие в комплект. Не стреляйте с близкого расстояния.
 - Μη στοχεύετε στα μάτια ή στο πρόσωπο. Χρησιμοποιείτε μόνο τα βλήματα που περιλαμβάνονται. Μη στοχεύετε όταν δεν έχετε ορατότητα.
 - Asla gözlere veya yüze hedef alma. Yalnızca bu ürünle birlikte verilen diskleri kullan. Yakın mesafeden hedef alma.
- يجب عدم التصويب باتجاه العينين أو الوجه. يجب استخدام المقذوفات المزودة مع هذه اللعبة فقط. يجب عدم الإطلاق من مدى قريب.

Battery Safety Information

In exceptional circumstances, batteries may leak fluids that can cause a chemical burn injury or ruin your product. To avoid battery leakage:

- Do not mix old and new batteries or batteries of different types: alkaline, standard (carbon-zinc) or rechargeable.
- Insert batteries as indicated inside the battery compartment (+ and -).
- Remove batteries during long periods of non-use. Always remove exhausted batteries from the product. Dispose of batteries safely. Do not dispose of this product in a fire. The batteries inside may explode or leak.
- Never short-circuit the battery terminals.
- Use only batteries of the same or equivalent type, as recommended.
- Do not charge non-rechargeable batteries.
- Remove rechargeable batteries from the product before charging.
- If removable, rechargeable batteries are used, they are only to be charged under adult supervision.

Mises en garde au sujet des piles

Dans des circonstances exceptionnelles, des substances liquides peuvent s'écouler des piles et provoquer des brûlures chimiques ou endommager le produit. Pour éviter tout écoulement des piles :

- n'utilisez pas conjointement des piles ayant déjà servi et des piles neuves, ni des piles de types différents : alcalines, standard (carbone-zinc) ou rechargeables.
- Insérez les piles comme indiqué à l'intérieur du compartiment à piles (+ et -).
- Retirez les piles lorsque le produit n'est pas utilisé pendant une période prolongée. Ne laissez jamais de piles usées dans le produit. Jetez les piles usées dans un conteneur réservé à cet usage. Ne jetez pas le produit au feu. Les piles à l'intérieur risqueraient d'exploser ou de couler.
- Ne court-circuitiez jamais les bornes des piles.
- Utilisez uniquement des piles de même type ou de type équivalent, conformément aux recommandations.
- **NE RECHARGEZ PAS DES PILES NON RECHARGEABLES.**
- Retirez les piles rechargeables du produit avant de procéder à leur chargement.
- En cas d'utilisation de piles rechargeables amovibles, celles-ci doivent impérativement être chargées sous la surveillance d'un adulte.

Batteriesicherheitshinweise

In Ausnahmefällen können Batterien auslaufen. Die auslaufende Flüssigkeit kann Verbrennungen verursachen oder das Produkt zerstören. Um ein Auslaufen von Batterien zu vermeiden, beachten Sie bitte folgende Hinweise:

- Niemals Alkali-Batterien, Standardbatterien (Zink-Kohle) oder wiederaufladbare Nickel-Cadmium-Zellen miteinander kombinieren. Niemals alte und neue Batterien zusammen einlegen. Immer alle Batterien zur gleichen Zeit auswechseln.
- Darauf achten, dass die Batterien in der richtigen Polrichtung (+/-) eingelegt sind.
- Die Batterien immer herausnehmen, wenn das Produkt längere Zeit nicht benutzt wird. Alte oder verbrauchte Batterien immer aus dem Produkt entfernen. Das Produkt zum Entsorgen nicht ins Feuer werfen, da die Batterien explodieren oder auslaufen können.
- Die Anschlussklemmen dürfen nicht kurzgeschlossen werden.
- Nur Batterien desselben oder eines entsprechenden Batterietyps wie empfohlen verwenden.
- Nicht wiederaufladbare Batterien dürfen nicht aufgeladen werden.
- Wiederaufladbare Batterien vor dem Aufladen immer aus dem Produkt herausnehmen.
- Das Aufladen wiederaufladbarer Batterien darf nur unter Aufsicht eines Erwachsenen durchgeführt werden.
- Batterien sicher und vorschriftsgemäß entsorgen.

Informazioni di sicurezza sulle pile

In casi eccezionali, le pile potrebbero presentare perdite di liquido tali da causare ustioni da sostanze chimiche o danneggiare il giocattolo. Per prevenire perdite di liquido dalle pile:

- Non mischiare pile nuove e usate o di tipo diverso: alcaline, standard (zinco-carbone) o ricaricabili.
- Inserire le pile come mostrato all'interno dell'apposito scomparto (+ e -).
- Estrarre le pile quando il prodotto non viene utilizzato per periodi di tempo prolungati. Rimuovere sempre le pile scariche dal prodotto. Smaltire le pile nel modo appropriato. Non gettare il prodotto nel fuoco. Le pile all'interno potrebbero esplodere o presentare perdite di liquido.
- Non invertire mai i terminali delle pile.
- Usare solo pile dello stesso tipo o equivalenti, come raccomandato.
- Non ricaricare pile non ricaricabili.
- Estrarre le pile ricaricabili dal prodotto prima di ricaricarle.
- Se rimovibili, ricaricare le pile ricaricabili solo sotto la supervisione di un adulto.

Batterij-informatie

In uitzonderlijke omstandigheden kan uit batterijen vloeistof lekken die brandwonden kan veroorzaken of het product onherstelbaar kan beschadigen.

Voorkom lekkende batterijen:

- Nooit oude en nieuwe batterijen of batterijen van een verschillend type bij elkaar gebruiken: alkaline-, standaard (koolstof-zink) of oplaadbare batterijen.
- Plaats de batterijen zoals aangegeven in de batterijhouder (+ en -).
- Verwijder de batterijen uit het product wanneer het langere tijd niet wordt gebruikt. Lege batterijen altijd uit het product verwijderen. Lever batterijen in als KCA. Gooi dit product niet in het vuur. De batterijen kunnen dan ontploffen of gaan lekken.
- Zorg ervoor dat er geen kortsluiting bij de batterijpolen ontstaat.
- Gebruik uitsluitend dezelfde batterijen of batterijen van hetzelfde type als aanbevolen.
- Niet-oplaadbare batterijen mogen niet worden opgeladen.
- Verwijder oplaadbare batterijen uit het product voordat ze worden opgeladen.
- Als er uitneembare oplaadbare batterijen worden gebruikt, mogen die alleen onder toezicht van een volwassene worden opgeladen.

Información de seguridad acerca de las pilas

En circunstancias excepcionales, las pilas pueden desprender líquido corrosivo que podría provocar quemaduras o dañar el producto. Para evitar el derrame de líquido corrosivo:

- No mezcles pilas nuevas con gastadas ni pilas de diferentes tipos: alcalinas, estándar (carbono-cinc) o recargables.
- Coloca las pilas tal y como se indica en el interior del compartimento (+ y -).
- Retira las pilas del producto si no se va a utilizar durante un largo periodo de tiempo. No dejes nunca pilas gastadas en el producto. Desecha las pilas gastadas en un contenedor de reciclaje de pilas. No quemes el producto. Las pilas del interior podrían explotar o desprender líquido corrosivo.
- Evita cortocircuitos en los polos de las pilas.
- Utiliza solo pilas del tipo recomendado en las instrucciones o equivalentes.
- No intentes cargar pilas no recargables.
- Saca las pilas recargables del producto antes de cargarlas.
- La recarga de pilas recargables siempre debe hacerse bajo la supervisión de un adulto.

Informações sobre segurança das pilhas/baterias

Em circunstâncias excepcionais, as pilhas/baterias podem vazar e seus fluidos podem causar queimaduras ou danificar o produto. Para evitar o vazamento das pilhas:

- Não misture pilhas gastas com novas ou de tipos diferentes: alcalinas, padrão (carbono-zinco) ou recarregáveis.
- Insira as pilhas conforme indicado dentro do compartimento de pilhas (+/-).
- Remova as pilhas do interior do produto durante longos períodos de não utilização. Sempre retire as pilhas gastas do interior do produto. Descarte as pilhas gastas em local apropriado. Não descarte este produto no fogo. As pilhas no interior do produto podem explodir ou vazar.
- Nunca ponha os terminais das pilhas em curto-circuito.
- Utilize apenas pilhas do mesmo tipo ou de tipo equivalente, conforme recomendado.

ADVERTÊNCIA! NÃO RECARREGUE PILHAS NÃO RECARREGÁVEIS.

- Remova as pilhas recarregáveis do produto antes de recarregá-las.
- Se pilhas removíveis e recarregáveis forem utilizadas, as mesmas devem ser recarregadas apenas com a supervisão de um adulto.

Batteriinformation

Under exceptionella förhållanden kan batterierna läcka vätska som kan orsaka kemiska brännskador eller förstöra produkten. Så här undviker du batteriläckage:

- Blanda inte gamla och nya batterier eller olika slags batterier: alkaliska, vanliga (kol-zink) eller laddningsbara.
- Lägg i batterierna på det sätt som visas i batterifacket (+ och -).
- Ta ut batterierna om leksaken inte ska användas under en längre tid. Ta alltid ut förbrukade batterier ur produkten. Kassera batterierna på ett miljövänligt sätt. Försök inte elda upp produkten. Batterierna kan explodera eller läcka.
- Batteripolerna får inte kortslutas.
- Använd bara batterier av rekommenderad typ (eller motsvarande).
- Försök aldrig ladda ej laddningsbara batterier.
- Ta ut laddningsbara batterier ur produkten före laddning.
- Om uttagbara, laddningsbara batterier används ska de endast laddas under överinseende av en vuxen.

Yleisiä ohjeita paristojen ja akkujen turvallisesta käytöstä

Jos paristoja tai akkuja käsittelee väärin, niistä voi vuotaa nesteitä, jotka saattavat aiheuttaa kemiallisen palovamman tai pilata tuotteen.

Noudata siksi seuraavia ohjeita:

- Älä käytä sekaisin eri ikäisiä tai eri tyyppisiä paristoja tai akkuja: tavallisia ja alkaliparistoja tai ladattavia akkuja.
- Aseta paristot tai akut paikoilleen kotelon merkintöjen mukaisesti (+ ja -).
- Irrota paristot tai akut, jos tuote on pitkään käyttämättä. Irrota loppuun kuluneet paristot. Hävitä paristot asianmukaisesti. Älä polta tuotetta. Sen sisällä olevat paristot tai akut saattavat räjähtää tai vuotaa.
- Älä koskaan aiheuta oikosulkuja pariston tai akun napojen välille.
- Käytä vain suositellun tyyppisiä tai vastaavia paristoja ja akkuja.
- Älä lataa paristoja uudestaan.
- Irrota ladattavat akut tuotteesta ennen lataamista.
- Jos käytät ladattavia akkuja, muista, että ne saa ladata vain aikuisen valvonnassa.

Information om sikker brug af batterier

I sjældne tilfælde kan batterier lække væske, som kan ætse huden eller ødelægge produktet. Sådan undgår du batterilækage:

- Bland ikke nye og gamle batterier eller forskellige batterityper: alkaliske batterier, almindelige batterier (kul-zink) eller genopladelige batterier.
- Sæt batterierne i batterirummet (+ og -) som vist.
- Tag batterierne ud, hvis produktet ikke skal bruges i længere tid. Fjern altid brugte batterier fra produktet. Kassér batterier på forsvarlig vis. Produktet må ikke brændes. Batterierne kan eksplodere eller lække.
- Batteriernes poler må aldrig kortsluttes.
- Brug kun batterier af samme eller tilsvarende type som dem, der anbefales.
- Ikke-genopladelige batterier må ikke oplades.
- Genopladelige batterier skal tages ud af produktet, før de oplades.
- Hvis der bruges udtagelige, genopladelige batterier, må de kun oplades under opsyn af en voksen.

Sikkerhedsinformasjon om batteriene

I unntakstilfeller kan det lette væske fra batteriene. Dette kan føre til kjemiske brannsar eller ødelegge produktet. Slik unngår du batterilekkasje:

- Bruk ikke gamle og nye batterier eller ulike typer batterier samtidig: alkaliske, standard (karbon/sink) eller oppladbare.
- Sett inn batteriene i henhold til merkingen i batterirommet (+ og -).
- Ta ut batteriene hvis produktet blir stående lenge ubrukt. Ta alltid ut utladede batterier. Kast batteriene på en forsvarlig måte. Produktet må ikke brennes. Batteriene kan da eksplodere eller lekke.
- Batteriklemmene må ikke kortsluttes.
- Bruk bare batterier av samme eller tilsvarende type, som anbefalt.
- Forsøk ikke å lade opp ikke-oppladbare batterier.
- Ta ut oppladbare batterier fra produktet før du lader dem.
- Hvis det brukes oppladbare batterier, må en voksen være til stede når batteriene skal lades.

Informacje dotyczące bezpiecznego korzystania z baterii

W wyjątkowych okolicznościach z baterii mogą wyciekać płyny, co może spowodować poparzenie chemiczne lub zniszczenie produktu. Aby uniknąć wycieków z baterii, postępuj zgodnie z poniższymi zaleceniami:

- Nie stosuj jednocześnie starych i nowych baterii ani baterii różnego typu: alkalicznych, standardowych (cynkowo-węglowych) oraz akumulatorów.
- Wkładaj baterie zgodnie z oznaczeniami umieszczonymi w środku przedziału na baterie (+/-).
- Wyjmij baterie, jeśli nie zamierzasz korzystać z produktu przez dłuższy czas. Zawsze wyjmuj wyczerpane baterie z produktu. Zużyte baterie wyrzucaj do odpowiednio oznaczonego pojemnika. Nie wrzucaj tego produktu do ognia. Baterie wewnątrz mogą wybuchnąć lub może dojść do wycieku elektrolitu.
- Nigdy nie zwieraj ze sobą biegunów baterii.
- Używaj jedynie baterii zalecanego typu lub ich odpowiedników, zgodnie z zaleceniami producenta.
- Nie ładuj baterii niebędących akumulatorami.
- Przed ładowaniem akumulatorów wyjmij je z produktu.
- Akumulatorki mogą być ładowane wyłącznie pod nadzorem osoby dorosłej.

Bezpečnostní informace o bateriích

Ve výjimečných případech mohou baterie vytéct, což může způsobit chemické popálení nebo zničení výrobku. Jak zabránit vytečení baterií:

- Nepoužívejte současně staré a nové baterie ani baterie různých typů: alkalické, standardní (zinko-uhlíkové) nebo dobíjecí.
- Baterie vložte do prostoru pro baterie dle nákresu uvnitř (+ a -).
- Pokud výrobek dlouhodobě nepoužíváte, baterie vyjměte. Vybité baterie z výrobku vždy vyjměte. Baterie zlikvidujte ekologicky. Výrobek nevhazujte do ohně. Baterie uvnitř mohou explodovat nebo vytéct.
- Nikdy nezkratujte kontakty baterie.
- Doporučujeme používat pouze baterie stejného nebo ekvivalentního typu.
- Nenabíjejte nedobíjecí baterie.
- Dobíjecí baterie před dobíjením vyjměte z výrobku.
- Pokud jsou použity vyměnitelné dobíjecí baterie, lze je nabíjet pouze pod dozorem dospělé osoby.

Bezpečnostné informácie o batériách

Vo výnimočných prípadoch môžu z batérií unikať tekutiny, ktoré môžu spôsobiť chemické poleptanie alebo zničiť výrobok. Ak chcete zabrániť úniku tekutiny z batérií:

- Nepoužívajte súčasne staré a nové batérie alebo batérie rôznych typov: alkalické, štandardné (uhlíkovozinkové) alebo nabíjateľné.
- Batérie vkladajte v smere označenom vnútri batériového priestoru (+ a -).
- Ak nebudete výrobok dlhší čas používať, vyberte z neho batérie. Vybité batérie z výrobku vždy vyberte. Batérie bezpečne zlikvidujte. Výrobok nehádzte do ohňa. Batérie vo výrobku môžu explodovať alebo vytečť.
- Neskratujte póly batérií.
- Používajte výlučne batérie odporúčaného alebo ekvivalentného typu.
- Nesnažte sa nabíjať batérie, ktoré nie sú označené ako nabíjateľné.
- Nabíjateľné batérie pred nabíjaním vyberte z výrobku.
- Ak používate nabíjateľné batérie, treba ich nabíjať zásadne pod dohľadom dospeljej osoby.

A biztonságos elemhasználatra vonatkozó tudnivalók

Az elemekből bizonyos kivételes körülmények között folyadék szivároghat, amely égési sérülést okozhat, illetve tönkretetheti a terméket. Az elemszivárgás megelőzése érdekében:

- Ne helyezzen be egyszerre régi és új, illetve különböző típusú – alkáli, hagyományos (szén-cink), valamint újratölthető – elemeket.
- Az elemeket az elemtartó rekesz belső részén feltüntetett polaritásnak (+ és -) megfelelően helyezze be.
- Ha hosszabb ideig nem használja a terméket, vegye ki az elemeket. Mindig vegye ki a termékből a lemerült elemeket. A lemerült elemeket az azokra vonatkozó szabályozás szerint selejtezze le. Ne dobja tűzbe a terméket. A benne található elemek felrobbanhatnak vagy szivárogni kezhetnek.
- Soha ne zárja rövidre az elemek pólusait.
- Kizárólag a javasolt típusú vagy azokkal egyenértékű elemeket használjon.
- Ne töltsé újra a nem újratölthető elemeket.
- Töltés előtt vegye ki a termékből az újratölthető elemeket.
- A kivehető és újratölthető elemek csak felnőtt felügyelete mellett tölthetők.

Информация по безопасному обращению с батарейками

В исключительных случаях батарейки могут протечь, что может привести к химическим ожогам или повредить игрушку. Чтобы избежать протекания батареек:

- Не используйте одновременно новые и старые батарейки, а также батарейки различных типов: щелочные, стандартные (угольно-цинковые) или аккумуляторные батарейки.
- Вставьте батарейки, как указано внутри батарейного отсека (+ и -).
- Вынимайте батарейки, если вы не используете изделие длительное время. Всегда вынимайте отработавшие батарейки из изделия. Утилизируйте батарейки безопасным способом. Не выбрасывайте изделие в огонь. Имеющиеся внутри игрушки батарейки могут взорваться или протечь.
- Не допускайте короткого замыкания контактов батареек.
- Используйте только батарейки одинакового или эквивалентного типа в соответствии с рекомендацией.
- Не заряжайте неаккумуляторные батарейки.
- Перед зарядкой извлеките аккумуляторные батарейки из изделия.
- Помните: съемные перезаряжаемые батарейки должны заряжаться только под наблюдением взрослых.

Πληροφορίες για τις μπαταρίες

Σε εξαιρετικές περιπτώσεις, στις μπαταρίες μπορεί να προκληθεί διαρροή με αποτέλεσμα να προκληθούν εγκαύματα ή να καταστραφεί το προϊόν. Για να αποφύγετε τη διαρροή:

- Μη χρησιμοποιείτε παράλληλα καινούργιες και παλιές αλκαλικές, συμβατικές ή επαναφορτιζόμενες (νικελίου-καδμίου) μπαταρίες.
- Τοποθετήστε τις μπαταρίες, όπως υποδεικνύεται στη θήκη των μπαταριών.
- Αφαιρείτε τις μπαταρίες όταν πρόκειται να μη χρησιμοποιήσετε το παιχνίδι για μεγάλο χρονικό διάστημα. Αφαιρείτε πάντα τις μπαταρίες που έχουν εξαντληθεί από το προϊόν. Παρακαλούμε πετάτε τις παλιές μπαταρίες στους ειδικούς κάδους ανακύκλωσης. Μην πετάτε το προϊόν σε φωτιά. Μπορεί να προκληθεί έκρηξη ή διαρροή από τις μπαταρίες που περιέχονται.
- Μη βραχυκυκλώνετε τους πόλους των μπαταριών.
- Χρησιμοποιήστε μπαταρίες ίδιου ή παρόμοιου τύπου με αυτόν που συνιστούμε.
- Οι μη επαναφορτιζόμενες μπαταρίες δεν πρέπει να φορτίζονται.
- Αφαιρείτε τις επαναφορτιζόμενες μπαταρίες πριν τις φορτίσετε.
- Η φόρτιση των επαναφορτιζόμενων μπαταριών πρέπει να γίνεται μόνο από ενήλικες.

Pil Güvenliği Hakkında Bilgiler

Bazı istisnai durumlarda piller, kimyasal yanıklara neden olabilecek veya ürününüze zarar verebilecek biçimde sızıntı yapabilir. Pil sızıntılarını önlemek için:

- Eski ve yeni pilleri veya farklı türlerde pilleri: alkali, standart (çinko-karbon) veya şarj edilebilir bir arada kullanmayın.
- Pilleri pil bölümü kapağında gösterildiği gibi yerleştirin (+ ve - kutuplarına dikkat edin).
- Ürünü uzun süre kullanmayacaksınız pilleri çıkarın. Bitmiş pilleri daima üründen çıkarın. Pilleri güvenli bir şekilde atın. Bu ürünü yakarak imha etmeyin. Piller patlayabilir veya sızıntı yapabilir.
- Pil terminallerine kesinlikle kısa devre yaptırmayın.
- Önerildiği şekilde, sadece aynı veya eş değer türde pilleri bir arada kullanın.
- Şarj edilmeyen pilleri şarj etmeye çalışmayın.
- Şarj işleminden önce, şarj edilebilir pilleri üründen çıkarın.
- Çıkarılabilir ve şarj edilebilir piller yalnızca yetişkin gözetiminde şarj edilmelidir.

معلومات عن سلامة البطاريات

- في بعض الحالات الخاصة، قد تتسرب السوائل من البطاريات وتتسبب في حروق كيميائية مؤذية للجلد أو تلف المنتج نفسه. لتفادي حدوث أي تسرب في البطارية:
- يجب عدم وضع البطاريات القديمة والحديثة أو بطاريات من أنواع مختلفة مع بعضها داخل المنتج مثل البطاريات القلوية. البطاريات العادية (الكربون-الزنك)، البطاريات القابلة للشحن.
- يجب وضع البطاريات بنفس الاتجاهات الموضحة داخل حجرة البطاريات (+ و -).
- يجب إزالة البطاريات من المنتج عند عدم استخدامه لفترات طويلة. يجب إزالة البطاريات المستهلكة من المنتج دائماً. يجب التخلص من البطاريات بشكل آمن. يجب عدم حرق هذا المنتج للتخلص منه. قد تنفجر البطاريات الموجودة داخل المنتج أو تتسرب منها السوائل الكيميائية.
- يجب عدم وصل الأجهزة الطرفية للبطاريات ضمن دائرة كهربائية قصيرة.
- ينصح باستخدام البطاريات المتماثلة في النوع فقط.
- يجب عدم شحن البطاريات غير القابلة للشحن.
- يجب إزالة البطاريات القابلة للشحن من المنتج قبل شحنها.
- إذا تم استخدام بطاريات قابلة للشحن، يجب شحنها تحت إشراف الكبار فقط.



- Protect the environment by not disposing of this product or any batteries with household waste. This symbol indicates that this product shall not be treated as household waste. Check your local authority for recycling advice and facilities.
- Protégez l'environnement : ne jetez ni le produit ni les piles avec les ordures ménagères. Ce symbole indique que ce produit ne doit pas être jeté avec les ordures ménagères. Consultez les services municipaux pour obtenir des conseils sur le recyclage et connaître les centres de recyclage les plus proches.
- Schützen Sie die Umwelt, indem Sie dieses Produkt und/oder dazugehörige Batterien nicht in den Hausmüll werfen. Dieses Symbol bedeutet, dass das Produkt nicht über den Hausmüll entsorgt werden darf. Wenden Sie sich bitte an die zuständigen Behörden hinsichtlich der Entsorgung und Informationen zu öffentlichen Rücknahmestellen.
- Per proteggere l'ambiente, non smaltire questo prodotto o le pile insieme ai rifiuti domestici. Questo simbolo indica che il prodotto non rientra nella categoria dei rifiuti domestici. Rivolgersi alle autorità locali competenti per informazioni sulle modalità di riciclo e sulle relative strutture di smaltimento.
- Denk aan het milieu en voer dit product of de batterijen niet af via het huishoudafval. Dit symbool geeft aan dat het product niet bij het huishoudafval mag worden gezet. Vraag je gemeente om recyclingadvies en -faciliteiten.
- Para ayudar a proteger el medio ambiente, no se debe tirar este producto ni las pilas a la basura doméstica. Este símbolo indica que el producto no debe tratarse como basura doméstica. Para obtener más información sobre la eliminación correcta de residuos, ponte en contacto con las autoridades locales.
- Para proteger o ambiente, não colocar este produto nem nenhuma pilha no lixo doméstico. Este símbolo indica que este produto não deve ser tratado como lixo doméstico. Para mais informações sobre conselhos de reciclagem e locais de recolha de lixo, consultar os organismos locais responsáveis.
- Skydda miljön och släng inte den här produkten eller några batterier med hushållsavfallet. Den här symbolen indikerar att produkten inte ska hanteras som hushållsavfall. Kontakta din lokala myndighet för information om återvinning.
- Suojele ympäristöä: älä hävitä tuotetta tai paristoja talousjätteen mukana. Tämä symboli osoittaa, että tätä tuotetta ei saa käsitellä talousjätteenä. Kierrätystä ja kierrätyspalveluja koskevia ohjeita saa paikallisilta viranomaisilta.
- Beskyt miljøet ved ikke at smide produktet eller batterierne ud sammen med husholdningsaffaldet. Symbolet angiver, at dette produkt ikke må behandles som husholdningsaffald. Kontakt de lokale myndigheder for oplysninger om genbrugsordninger.
- Ta vare på miljøet ved ikke å kaste dette produktet eller batterier som vanlig restavfall. Dette symbolet viser at produktet ikke skal behandles som vanlig restavfall. Kontakt lokale myndigheter for å få tips om resirkulering.
- Chroń środowisko! Nie wyrzucaj tego produktu oraz jakichkolwiek baterii razem z odpadami z gospodarstwa domowego. Ten symbol oznacza, że produkt nie powinien być traktowany jak odpad z gospodarstwa domowego. Dowiedz się od lokalnych władz, jakie są możliwości recyklingu w Twojej okolicy.
- Chraňte životní prostředí a nevyhazujte tento výrobek ani baterie do domovního odpadu. Tento symbol znamená, že s tímto výrobkem nemá být zacházeno jako s běžným odpadem. Informace o recyklování a sběrnách vám poskytnou příslušné správní úřady.
- Chraňte životné prostredie a nelikvidujte tento výrobok ani batérie do komunálnym odpadom. Tento symbol znamená, že s výrobkom sa nesmie zaobchádzať ako s komunálnym odpadom. Odporúčania týkajúce sa recyklácie a informácie o zariadeniach na recykláciu vám poskytne miestny úrad.
- Azzal is óvja a környezetet, ha a terméket és az elemeket a háztartási hulladéktól elkülönítve selejtezi. A szimbólum azt jelenti, hogy a termék nem kezelhető háztartási hulladékként. Forduljon a helyi hatóságokhoz, ahol hulladék-újrahasznosítási tanácsokat kaphat, és tájékozódhat az újrahasznosítható hulladékot gyűjtő helyekről.

- Защищите окружающую среду, утилизировав данное изделие и батарейки отдельно от бытовых отходов. Этот символ означает, что данный продукт не утилизируется как бытовые отходы. Узнайте у местных властей о правилах и пунктах утилизации.

- Προστατέψτε το περιβάλλον. Μην εναποθέτετε το προϊόν ή τις μπαταρίες με απόβλητα οικιακής προέλευσης. Αυτό το σύμβολο υποδεικνύει ότι δεν πρέπει να μεταχειρίζεστε το προϊόν ως απόβλητο οικιακής προέλευσης. Συμβουλευτείτε την κατά τόπο αρμόδια αρχή για περισσότερες οδηγίες και πληροφορίες για την ανακύκλωση.

- Çevreyi korumak için bu ürünü veya hiçbir pili evsel atıklarınızla birlikte çöpe atmayın. Bu işaret, ürünün evsel atık olmadığını gösterir. Geri dönüşümle ilgili öneriler ve geri dönüşüm tesisleri hakkında bilgi için bölgenizdeki yetkililere danışın.

- يجب المساهمة في الحفاظ على البيئة بعدم التخلص من هذا المنتج أو أي من البطاريات من خلال رميه في القمامة المنزلية. يشير هذا الرمز إلى أنه لا يجب رمي هذا المنتج في القمامة المنزلية. يجب استشارة الجهات المعنية في منطقتك حول طرق إعادة التدوير والمرافق المعدة لذلك.

FCC STATEMENT (UNITED STATES ONLY)

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

NOTE: Changes or modifications not expressly approved by the manufacturer responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

NOTA FCC (VÁLIDO SÓLO EN LOS ESTADOS UNIDOS)

Este equipo fue probado y cumple con los límites de un dispositivo digital de Clase B, según está establecido en la Parte 15 del reglamento FCC. Estos límites están diseñados para proporcionar una protección razonable contra interferencia dañina en una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza y puede radiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y utiliza según lo estipulado en las instrucciones, puede causar interferencia dañina a radiocomunicaciones. Sin embargo, no hay ninguna garantía de que no haya interferencia en una instalación particular. Si este equipo llega a causar interferencia dañina a la recepción de radio o televisión, lo cual puede ser verificado encendiendo y apagando el equipo, se recomienda tomar una de las siguientes medidas para corregir el problema:

- Cambiar la orientación o localización de la antena receptora.
- Aumentar la distancia entre el equipo y el receptor.
- Ponerse en contacto con el distribuidor o con un técnico de radio/TV.

Nota: Los cambios o modificaciones no expresamente autorizados por el fabricante responsable del cumplimiento de las normas puede cancelar la autoridad del usuario de usar el equipo. Este dispositivo cumple con la Parte 15 del reglamento FCC. El uso está sujeto a las dos condiciones siguientes: (1) este dispositivo no debe causar interferencia dañina y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluyendo interferencia que pueda causar que el dispositivo no funcione correctamente.

ÉNONCÉ DE LA FCC (ÉTATS-UNIS SEULEMENT)

Cet équipement a été testé et jugé conforme aux limites de classe B pour un appareil numérique en vertu de l'article 15 de la réglementation de la FCC. Ces limites ont été instaurées pour fournir une protection raisonnable contre toute interférence nuisible dans une installation résidentielle. Cet équipement génère, utilise et peut émettre de l'énergie radiofréquence. S'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, il peut provoquer des interférences sur les communications radio. Cependant, il n'est pas garanti que des interférences ne se produiront pas dans certaines installations. Si cet équipement cause des interférences à la réception radio ou télévisée (ce qui peut être vérifié en éteignant l'appareil puis en le remettant sous tension), l'utilisateur peut tenter de les résoudre en suivant une ou plusieurs des mesures ci-après :

- Réorienter ou déplacer l'antenne réceptrice.
- Augmenter l'espace entre l'appareil et le récepteur.
- Pour obtenir de l'aide, contacter le vendeur ou un technicien radio/télévision expérimenté.

REMARQUE : Tout changement ou modification de cet appareil n'ayant pas été expressément approuvé par les parties responsables de sa conformité peut entraîner l'annulation du droit d'exploitation de l'équipement par l'utilisateur. Cet appareil est conforme à l'article 15 de la réglementation de la FCC. L'utilisation de ce dispositif est autorisée seulement aux deux conditions suivantes : (1) il ne doit pas produire de brouillage nuisible, et (2) il doit pouvoir tolérer tout brouillage radioélectrique reçu, même si ce brouillage est susceptible de compromettre son fonctionnement.

CAN ICES-3 (B)/NMB-3 (B)

Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

L'utilisation de ce dispositif est autorisée seulement aux conditions suivantes : (1) il ne doit pas produire de brouillage et (2) il doit pouvoir tolérer tout brouillage radioélectrique reçu, même si ce brouillage est susceptible de compromettre son fonctionnement.



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !



Adresses sur quefairedemesdechets.fr

**UNITED STATES**

1-800-432-5437. Fisher-Price, Inc.,
636 Girard Avenue, East Aurora,
NY 14052.

CANADA

Mattel Canada Inc., 6155 Freemont
Blvd., Mississauga, Ontario L5R 3W2.
1-800-432-5437

GREAT BRITAIN

Mattel U.K. Limited, The Porter Building, 1 Brunel Way,
Slough SL1 1FQ, UK. www.service.mattel.com/uk.

NEDERLAND

Mattel Europa B.V., Gondel 1, 1186 MJ Amstelveen, Nederland.

FRANCE

Mattel France, Parc de la Cerisaie, 1/3/5 allée des Fleurs,
94260 Fresnes Cedex. N° Cristal 0969 36 99 99
(Numéro non surtaxé) ou www.lesjouetsmattel.fr.

BELGIË/BELGIQUE

Mattel Belgium N.V., De Kleetlaan 4, 1831 Machelen
(Diegem), Belgium.

DEUTSCHLAND

Mattel GmbH, Solmsstraße 83, D-60486 Frankfurt am Main.

SCHWEIZ

Mattel AG, Kirchstrasse 24, CH-3097 Liebefeld.

ÖSTERREICH

Mattel Ges.m.b.H., Campus 21, Liebermannstraße A01
404, A-2345 Brunn/Gebirge.

ITALIA

Mattel Italy Srl, Via Turati 4, 20121 Milano, Italy. Servizio
assistenza clienti: Customersrv.italia@mattel.com -
Numero verde 800 78 11 13.

TÜRKİYE

Mattel Oyuncakçılık Tic. Ltd. Şti. İçerenköy Mah., Umut
Sokak No: 10 - 12, Quick Tower kat:2 ıckarı no:15
Ataşehir 34752, İstanbul, Türkiye. Tel: 0216 570 75 00.

ESPAÑA

Mattel España, S.A., Aribau 200 pl. 9, 08036 Barcelona.
cservice.spain@mattel.com. Tel.: +34 933 06 79 00;
<http://www.service.mattel.com/es>.

POLSKA

Dystrybutor: Mattel Poland Sp. z o.o., Budynek Skyliner
31 p., ul. Prosta 67, 00-838 Warszawa, Polska.

ČESKÁ REPUBLIKA

Prosíme, použijte tuto adresu i v budoucnu: / Prosíme,
použijte tuto adresu tiež v budúcnu: Mattel Czech
Republic s.r.o., The Forum, Václavské nám. 19, 110 00
Praha 1, Česká republika.

ΕΛΛΑΔΑ

Mattel AEBE, Εθνάρχου Μακαρίου 1, Κτήριο K-2,
TK 17561, Παλαιό Φάληρο.

MÉXICO

Importado y distribuido por Mattel de México, S.A. de
C.V., Miguel de Cervantes Saavedra No. 193, Pisos 10
y 11, Col. Granada, Alcaldía Miguel Hidalgo, C.P. 11520,
México, Ciudad de México. R.F.C. MME-920701-NB3.
Tels.: 59-05-51-00 Ext. 5206 ó 01-800-463-59-89.



DC SUPER FRIENDS and all related characters and elements
© & ™ DC WB SHIELD: © & ™ WBEI. (s24)

DC SUPER FRIENDS et tous les personnages et éléments
afférents © et ™ de DC WB SHIELD: © & ™ WBEI. (s24)

©2024 Mattel. ® and ™ designate U.S. trademarks of Mattel, except as noted.
© et ™ désignent des marques de Mattel aux États-Unis, sauf indication contraire.

CHILE

Mattel Chile S.A., Pdte. Riesco 5561, Of. 203-204 PS2,
Las Condes, Santiago.

VENEZUELA

Servicio al consumidor Venezuela: Tel.: 0-800-100-9123.

ARGENTINA

Mattel Argentina, S.A., Av. Libertador 1000, Piso 11 -
Oficinas 109 y 111, Vicente López - Prov. Buenos Aires.
Tel.: 0800-666-3373.

COLOMBIA

Mattel Colombia, S.A., Calle 123#7-07 P.5, Bogotá.

PERÚ

Mattel Perú, S.A., Av. Juan de Arona # 151, Centro
Empresarial Juan de Arona, Torre C, Piso 7, Oficina 704,
San Isidro, Lima 27, Perú. RUC: 20425853865. Reg.
Importador: 02350-12-JUE-DIGESA. Tel.: 0800-54744.
E-mail Latinoamérica: servicio.clientes@mattel.com.

BRASIL

Distribuído por: Mattel do Brasil Ltda. - CNPJ:
54.558.002/0001-20 - Rua Verbo Divino, 1488 - 2º andar
- 04719-904 - Chácara Santo Antônio - São Paulo - SP -
Brasil. Serviço de Atendimento ao Consumidor:
Contato: <https://faleconosco.mattel.com.br/Contato>.
E-mail: sac.matteldobrazil@mattel.com.

РОССИЯ

Импортер/Уполномоченная организация: ООО
“МАТТЕА” Российская Федерация, 105120 Москва, 2-й
Сыроматинский переулок; +7 495 287 79 39

AUSTRALIA

Mattel Australia Pty. Ltd., 658 Church Street, Locked
Bag #870, Richmond, Victoria 3121 Australia. Consumer
Advisory Service 1300 135 312.

NEW ZEALAND

16-18 William Pickering Drive, Albany 1331, Auckland.

CHINESE MAINLAND

Mattel Barbie (Shanghai). Trading Co., Ltd. Room 2005,
20th Floor, 899 Ruining Road, Xuhui District, Shanghai,
200232, P.R.C. Customer Care Line: 400-819-8658.

HONG KONG SAR

Kids Kingdom Limited, Room 1908-9, Gala Place, 56
Dundas Street, Mongkok, Kowloon, Hong Kong, P.R.C.
Customer Care Line: (852)2782-0766.

TAIWAN REGION

CHICKABIDDY CO., LTD, F5, No. 186, Sec. 4,
Nanjing E. Rd., Taipei 10595, Taiwan region.
Customer Care Line: 0800 001 256.

MALAYSIA

Diimport & Diedarkan Oleh: Mattel Continental Asia Sdn
Bhd. Level 19, Tower 3, Avenue 7, No. 8 Jalan Kerinchi,
Bangsar South, 59200 Kuala Lumpur, Malaysia.

SOUTH AFRICA

Mattel South Africa (PTY) LTD, Office 102 I3, 30 Melrose
Boulevard, Johannesburg 2196.

